

KELEIVIS

THE TRAVELER LITHUANIAN WEEKLY

NR. 47

"Keleivis" telefonas: 268.3071

SO. BOSTON, MASS., 1975 METU GRUODŽIO-DECEMBER 9
Second-class postage paid at Boston, Massachusetts

Atskiro numerio kaina 25 centai

71-MIEJI METAI

Ir Kongresas nepripažįsta Pabaltijo pavergimo

Tokia kongr. E. Derwinskio pasiūlyta rezoliucija JAV kongreso buvo priimta vienbalsiai. Dabar ją svarstys senatas, o iš ten keliaus prezidentui Fordui pasirašyti. Tai didelis laimėjimas Pabaltijo laisvės byloje.

Helsinkio konferencijos susitarimai, kuriuos pasirašė ir JAV, mūsų ir kitų pabaltiečių visuomenėje sukėlė daugiau ar mažiau pagarbą to būklavimui, kad ta konvencija, garantuojanti dalyvių paraišius pokarinių Europos valstybių sienų neliečiamumą, netiesioginiai pripažįtama ir Pabaltijo sovietinė okupacija. Nors prez. Fordas prieš Helsinkio konferenciją ir buvo pabaltiečių atstovams pareiškęs, kad JAV ir toliau laikysis sovietinės okupacijos nepripažinimo politikos, bet kadangi ta pačią dieną buvo nutarta Helsinkio deklaraciją, tai pavergtų tautų rūpestis nesumažėjo.

Esant tokiam neaiškumui, Altas per lietuvių draugų kongr. Edwardą Derwinskį ir kitus kongresmanus bei senatorius ėmė rūpintis, kad šį kartą JAV kongresas aiškiai pasisakytų, kad JAV sovietinės Pabaltijo okupacijos ir aneksijos nepripažįsta ir nepripažins ateityje. Dėl to į kongresą buvo įnešta E. J. Derwinskio rezoliucija, kurios pagrindiniai punktai yra tokie:

- JAV kongresas pareiškia, kad Europos saugumo ir bendradarbiavimo konferencijos galutinis aktas Helsinkyje jokiu būdu nepakeičė ilgalaikės JAV politikos nepripažinti nelegalaus trijų Baltijos valstybių — Estijos, Latvijos ir Lietuvos — užgrobimo ir aneksavimo, įvykdyto Sovietų Sąjungos.

- Kadangi Sovietų Sąjunga Helsinkyje pasirašytą susitarimą aiškina, kad neteisėto Pabaltijos prijungimo pripažinimą, o JAV prezidentas ir Valstybės departamentas, pasirašydami galutinį Helsinkio aktą nepasiekė deklaracijos, kad prievarta Sovietų Sąjungai įvykdyto tų valstybių užėmimo JAV nepripažįsta, tai Atstovų rūmai tą nepripažinimą patvirtina savo nutarimu.

- Atstovų rūmų paskutinis nutarimo žodis skamba maždaug taip: "Todėl dabar tebūnie Atstovų rūmų nuostata, kad, nepaisant kokių Europos saugumo ir bendradarbiavimo konferencijos galutinio akto, pasirašyto Helsinkyje, aiškina, kad Sovietų Sąjunga ar kuris kita kraštas, Kongreso priimta prasmė yra ta, kad neįvyko jokio pakeitimo ilgalaikės JAV politikos nepripažinti neteisėto Sovietų Sąjungos įvykdyto Pabaltijos prijungimo ir aneksavimo, įvykdyto Sovietų Sąjungos."

Si rezoliucija Atstovų rūmų buvo priimta vienbalsiai — 407:0 balsais gruodžio 2 d. Dabar ji bus pateikta senatui. Kaip tai pranešamas mums kongresmanas John Moskley rašo, rezoliucija, kai ją priims senatas, bus pasiūsta pasirašyti prezidentui. Tada ji virsianti įstatymu. O prezidentas Fordas jau esąs pareiškęs, kad jis tokią rezoliuciją pasirašys.

Pabaltijo sovietinės okupacijos politiką jau nuo pat prez. Rooseveltto laikų skelbia visi JAV prezidentai ir Valstybės sekretoriai. Dabar ji bus patvirtinta ir kongreso. Žinoma, šie pareiškimai nei Lietuvos, nei kitų Pabaltijos kraštų dar neišlaisvins, bet jie bent palaiko tų kraštų žmonių garbę, kad jų vergija dar nėra viso pasaulio užantspauduota, ypač kad laisvės fronte stovi galingiausias draugas — JAV.

Vaclovas Sevrukas vėl badauja

Atsimeiname, kaip ką tik išvykę į laisvąjį pasaulį Vaclovas Sevrukas, protestuodamas dėl tikėjimo persekiojimo Sovietų Sąjungoje ir Lietuvoje, buvo paskelbęs bado streiką ir ilgai badau. Tada prie jo protesto buvo prisidėjęs ir Simas Kudirka.

Gruodžio 5 d. V. Sevrukas vėl paskelbė 5 dienų bado streiką, protestuodamas prieš smurto priemonių vartojimą sovietų psichiatrinės ligoninės politinių kalinių valiai palaužti.

V. Sevrukas dabar dirba Kolumbijos universitete New Yorke.

Atstovų rūmai nutarė ir kitais metais sumažinti federalinius mokesčius \$13 bilijonų. Prezidentas žada tą įstatymą vetuoti, jei nebus sumažintos ir išlaidos.



Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavime lapkričio 22 d. Chicagoje buvo pagerbti kongresmanas Edwardas Derwinskis ir žurnalistas Billis Andersonas už jų paramą lietuvių pastangoms atgauti Lietuvai laisvę. Jiems buvo įteikti specialūs adresai, o Saulių s-ga ta proga juos apdovanojo savo ordinu. Nuotraukoje Altas pirm. dr. Kazys Bobelis sveikina B. Andersoną, dešinėje kongresmanas E. Derwinskis.

FBI prezidentų tarnyboje

Senato komitetas kuris tyrinėja saugumo organų veiklą, paskelbė, kad prezidentu Franklinu Rooseveltu pradedant ir Nixonu baigiant, visi prezidentai reikalauja FBI slapta klausytis telefoninių pasikalbėjimų ir sek' nurodytus asmenis.

Pvz., 1960 metais gen. prokuroras Robert Kennedy, norėdamas išaiškinti slapto dokumentų patekimą į spaudą, įsakė sekti telefoninius pasikalbėjimus New York Time ir Newsweek korespondentų.

Prez. Johnson gaudavo iš FBI pranešimus apie 7 žurnalistus. Jis reikalavo slapto informaciją ir apie Goldwaterio bendradarbius, kai šis kandidavo į prezidentus 1964 m.

Taigi tais patarnavimais naudojosi ir demokratų, ir respublikonų prezidentai, ir dabar dėl to sunku vienai partijai apkaltinti kitą.

Admirolas kaltina Kissingerį

Buvęs karo laivyno operacijų viršininkas admirolas Zumwalt kaltina Kissingerį pataikavimu sovietams. Jis esąs net nuo prezidento nuslėpęs Sovietų Sąjungos didelių 1972 m. strateginių ginklų apribojimo sutarties pažeidimus.

Sovietų Sąjunga apgaudinėja JAV-bes. o amerikiečių administracija dar jai padeda, ir Kissingeris pralaimėjimus vizuoja kaip laimėjimus, — sako adm. Zumwalt.

Dėl tokių kaltinimų buvo pašauktas senato komisijoje liudyti ir buvęs gynybos sekretorius Schlesingeris, kurio parodymai buvo kiek atsargesni.

Beirute vėl didelis karas

Lebanono sostinėje Beirute po savaitės paliaubų praeitą šeštadienį vėl atgijo karas tarp krikščionių ir mahometonų. Per porą dienų žuvusiųjų skaičius pasiekė per 60, o sužeistų ir pagrobų yra apie 200.

Nuo š. m. balandžio mėnesio tose tarpusavio kovose jau žuvo apie 7.000 žmonių, miestas nepaprastai apnaikintas, prekyba, pramonė bei gyventojų aprūpinimas visiškai suiro.



Kinijos komunistų vadas Mao Tse-tungas ilgai kalbėjosi su ten atsilankiusiu JAV prezidentu Fordu ir ragino jį nedaryti nuolaidų Sovietų Sąjungai, nes joks jos pažadas ir įsipareigojimas negalima pasitikėti. Kalbėdamas apie "atlydį" ir naudodamiesi Vakarų ekonomine parama ir politinėmis nuolaidomis, sovietai ruošiasi trečiajam pasauliniam karui. Kinija ypač bijo, kad, tėsiantis detentei, Sovietų Sąjunga galinti įsitvirtinti Azijoje ir pulti Kiniją. Tuose pokalbiuose su Mao Tse-tungu ir kitais komunistų vadais prez. Fordas vengė užimti antissovietinę liniją ir tik pabrėžė JAV siekimą mažinti tarptautinę įtampą visais galimais būdais, kad bet kokio karo būtų išvengta. Bet tie pokalbiai esą buvę labai naudingi.

Baigėsi Kanados paštų streikas

Praeitą savaitę pasibaigė 45 dienas užsitęsęs Kanados paštininkų streikas. Pažymėtina, kad nuarimas tą streiką baigti padarytas tik 51,8% daugumos, taigi beveik tiek pat norėjo streiką dar tęsti.

Paštininkai laimėjo 38% algų priedą. Dabar pašto įstaigose dirbantieji gaus valandai \$6.29. Buvo reikalaujama daug daugiau.

Nepasisekė 5 valandomis sumažinti ir darbo savaitės (ji buvo ir pasiliks 40 valandų).

Streikavusieji per tą laiką neteko \$32.5 milijono uždarbių.

Bombos Miami valdžios pastatuose

Praeitą trečiadienį sprogo bombos net keturiose federalinės valdžios įstaigose: FBI, 2 pastuose ir socialinio draudimo įstaigoje. Penktosios sprogo prie banko, o šeštoji suklebė dar nesprogusi.

Ketvirtadienį vėl sprogo dvi bombos: viena jų valdžios prokuroro įstaigoje, o antroji policijos vyri. būstinėje.

Kaltininkai nesurasti, bet spėjama, kad bombas kaisioja Kubos pabėgėliai, nepatenkinti Fordo administracijos, kaip jie sako, sambovimo su Kuba politika ir pastangomis tuos santykius dar gerinti, už tai mokant įvairiomis nuolaidomis komunistams.

Izraeliui smarkiai subombardavus partizanų gyvenvietę Lebanone, J. Tautos taiką veikimą grižtai nasmėkė, ir klausimas atsidūrė Saulių Taryboje. Izraelis pabėdį boikotuoja, nes ten pakviesti ir palestiniečiai.

Prez. Fordas paskelbė „Pacifco taikos politiką“

JAV dėmesys Pietryčių Azijai nesąs sumažėjęs. Pagrindiniai JAV politikos taikai toje srityje taikai išsaugoti. Pareikšta viltis ateityje atstatyti draugiškus santykius ir su Indokinijos pusiausio komunistiniais kraštais.

Grižęs iš kelionės po Aziją, kraštus, prez. Fordas bando susumuoti savo informacijas ir patyrimus ir padaryti atitinkamas išvadas. Ypač svarbu, kad ši išvyka neatrodytų nesėkminga ar net buvusi nereikalinga, kaip kai kurie prezidento priešininkai skelbė. Taigi, vos grįžęs iš kelionės, Fordas išdėstė ir savo vadinamą "Pacifco doktriną", kurios vedamoji mintis turinti būti: "Taika su visais, o kiviškai — nė su vienu".

Olandijoje siaučia teroristai

Praeitą savaitę pradžioje teroristai Olandijoje užgrobė keleivinį traukinį, o vėliau ir Indonezijos ambasada Amsterdame.

Tai išieivų iš Olandijos valdyto Molukų salyno darbas. Mat, molukiečiai norėjo nepriklausomybės, bet jos negavo, ir Molukų salynas buvo įjungtas į Indonezijos valstybę. Dabar molukiečių teroristai keisija ir Olandijai, ir Indonezijai.

Traukinyje ir ambasadoje buvo apie 80 įkaltų. Iš traukinio dalis jų pabėgo, o tris teroristai nušovė, iš ambasados buvo išleisti keli suaugusieji ir vaikai, bet kiti dar laikomi ir grasinama juos nužudyti.

Traukinys ir ambasada yra apsupti policijos, ir vedamos su teroristais derybos.

Didelis nederlius Sovietų Sąjungoje

Paaikėjo, kad javų derlius Sovietų Sąjungoje šiemet yra toks mažas, kokio niekas nesitikėjo. Jis net 35% mažesnis, negu buvo užplanuota. Buvo tikėtasi gauti 215.6 mil. tonn iau, o gauta tik 137.9 mil. tonn.

Tiktai 1965 m. derlius buvo dar mažesnis — 121.1 mil. tonn.

Kadangi ir po Helsinkio susitarimų žvdu emigracija iš Sovietų Sąjungos nepadidėjo, tai pastaruoju metu žydai ėmė rengti gausius protesto demonstracijas JAV-se.

Tame savo pareiškime jis pabrėžė keletą taškų, į kuriuos toji taikos politika turėtų koncentruotis.

Pirma, Amerikos ekonominė ir karinė galybė esąs pagrindas jėgų pusiausvyrai Pacifice.

Draugystė su Japonija yra esminė JAV strategijos Pacifco erdvėje kolona.

JAV santykiai su Kinija turį būti sunormalinti. Vadinasi, turėtų būti prieita ligi normalių diplomatinių ryšių su abiejų kraštų ambasadam. Bet kaip bus to pasiekiama, neišdėvus komunistinei Kinijai Taiwano, sunku pasakyti.

JAV tęs savo politiką, siekiančią Pietryčių Azijoje pastovumo ir saugumo.

JAV yra pasiruošusios svarstyti konstruktyvius būdus ir priemones Korėjos pusiausaly įtampai sumažinti. Bet kaip toji įtampa galės būti sumažinta, turint prieš akis agresyviuos komunistinės Šiaurės korėjos norus užgrobti Pietų Korėją, taip pat lieka paslaptis.

Taika tame regione yra reikalinga tokios ekonominės struktūros ir bendradarbiavimo, kad būtų paenkinėti visu tos srities žmonių poreikiai.

Primėjęs faktą, kad buvęs JAV priešas Japonija šianyra geriausias Amerikos draugas, prez. Fordas samprotauja, kad tokie pat geri santykiai galį išsivystyti ir su Indokinijos kraštais, su kuriais taip pat buvo kariauta, nes ir Amerika daugiau linkusi žiūrėti į ateitį, negu į praeitį. Tuo lve norėta pasakyti, kad JAV dėmesys ir Vietnamui nėra sumažėjęs, pasitraukus iš karo. Tik prezidentas neprisiminė, kad santykiai su komunistinėmis režimais niekada negali taip sklandžiai klostytis, kaip su demokratine Japonija.

Idomiu sutapimu, tik vienai dienai prasilinkus po prez. Fordo vizito Indonezijoje ir "taikos deklaracijos", indonezai užėmė buvusią Portugalijos koloniją Timor salą, kurioje buvo jau beįsitvirtinę komunistai. Matyt, Indonezija darčiau reikšmės teikia atitinkamiems veiksams, negu taikiems žodžiams.

Didysis Vilniaus Seimas

PRANAS ČEFENAS

Šimet gruodžio 4 d. reikia paminėti 70 metų sukaktį nuo Didžiojo Vilniaus Seimo suaukimo. Šis svarbus Lietuvos politinio gyvenimo įvykis ne tik vertas prisiminti, bet ir pasidžiaugti seimo nuveiktais darbais. Apie tai, lietuvių tautos atstovai Didžiajame Vilniaus Seime yra išlaikę tautinio sąmoningumo ir politinio subrendimo egzaminus. Didžiojo Vilniaus Seimo suaukimas lenkų ir rusų nacionalistams buvo nelaukta staigmena, nes jie nuolat ir atkakliai skelbė, kad lietuvių tautinis judėjimas yra negausus skaičiaus lietuvių užsispyrėlių inteligentų darbas, o lietuvių tautos masė dar tautiškai nesusipratusi ir tautiniam judėjimui abejinga.

Didžiojo Vilniaus Seimo suaukimo iniciatorių (dr. Jonas Basanavičius ir Jonas Kriaučiūnas) ir 15 organizacinio politinių srovių komiteto atstovų šis seimas pradžioje buvo vadinamas tik suvažiavimu. Okupuotoje Lietuvoje spausdinamuose istorijos ir politikos veikaluose šiuo metu Didysis Vilniaus Seimas taip pat vadinamas tik Vilniaus suvažiavimu.

Kodėl šis įvykis mūsų literatūroje priglįjo Vilniaus Seimo vardu? Visų pirma todėl, kad šis suvažiavimas savo gausumu ne tik suvažiavusiems atstovams, bet ir visiems Lietuvos gyventojams padarė nelaukiamą didingą įspūdį suvažiavusių atstovų skaičiumi (apie 2,000 atstovų). Atstovai į Didįjį Vilniaus Seimą suvažiavo ne tik iš Lietuvos, bet ir iš Rusijos lietuvių kolonijų, iš Ukrainos, Latvijos ir Lenkijos, o taip pat ir iš Mažosios Lietuvos.

Nė viena Rusijos pavergtųjų tautų tada panašaus seimo nesuaukė ir politiškai tokių svarbių nutarimų nepriėmė, kaip Didysis Vilniaus Seimas. Reikia manyti, kad Didžiojo Vilniaus Seimo vardas mūsų literatūroje priglįjo ne dėl gausaus atstovų skaičiaus, bet dėl seimo politinės svarbos, kuris užnūmėjo tautai politinius siekius ir priemones jiems vykdyti.

Suvažiavimo iniciatoriai (dr. J. Basanavičius ir J. Kriaučiūnas) buvo numatę suvažiavime svarstyti tik akademiškas temas, nepaliekiant aktualiosios ano meto politikos. Bet organizacinio komiteto narys Povilas Višinskis sugebėjo šiek tiek suvažiavimo darbų tvarką supolinti, nes antruoju darbų punktu buvo įrašytas Lietuvos ateities klausimas. Rengėjai nelaukė, kad į šį suvažiavimą atvyks toks didelis atstovų skaičius, ypač iš kaimo, kurie iš suvažiavimo laukė kažko kito, bet ne akademinį svarstymų lietuvių-latvių santykių ir panašių temų.

Nuo 1904 m. rusų japonų karo pradžios Lietuvos gyventojai buvo revoliuciniai: socialdemokratų atsiskaitymuose buvo kviečiama nestoti ir rusų kariuomenę — slapstytis arba pasišalinti ir užsieni, atsiimti pinigų iš bankų, nemokėti mokesčių ir t.t. Atsiskaitime "Į kovą už Vilniaus seimą", išspausdintame 1905 m. liepos mėnesį, buvo pareikštas nepasitikėjimas Rusijos būsimuoju parlamentu, kuris galės turėti rusų atstovų daugumą ir jie rūpinsis daugiausia Rusijos reikalais.

Labai įdomi tada buvo ir V. Kapsuko pažūra į Vilniaus Seimą, kurią jis išdėstė socialistiniame laikraityje "Kovoje" 1906 m. 9 nr., kur jis taip rašė:

"Mes iš savo pusės reikalaujame Lietuvai autonomijos su seimu Vilniuje, Seimas Vilniuje daugiau atneš darbininkams naudos, negu Peterburge visos Rusijos seimas, nes Lietuva yra daug įviesesnė negu Rusija".

Taip pat ir demokratų partijos atsiskaitime "Neapaleikime" kvietė visus lietuvius kovoti dėl laisvos Lietuvos, o nepalikti visą kovą vien tik inteligentams. Žodžiu, revoliucinės nuotaikos 1904-1905 m. neatėjo iš Rusijos, kaip dabar yra įprasta rašyti Sovietų Rusijoje.

Kadangi seimo rengėjai galvojo ne apie politinį seimą, tai seimo prezidiumas buvo numatytas sudaryti, neatsižvelgiant nei politinių partijų, nei tų partijų atstovų skaičiaus. Bet dėl seimo prezidiumo sudarymo kilo karštų ginčų ir mitinginio įkarščio, o taip pat ir dėl numatomos darbų tvarkos. Po ilgų ginčų buvo priimtas atstovo Andriaus Bulotės pasiūlymas ir sudarytas tokios sudėties prezidiumas: dr. Jonas Basanavičius — nepartinis, Antanas Smetona — demokratas, Steponas Kairys — socialdemokratas, prof. kun. Pranas Būčys — krikščionis demokratas, Juozas Stankūnas — ūkininkų atstovas. Seimo sekretoriai — Juozas Gabrys. Pranas Klimaitis, Liudas Gira.

Oficialusis Didžiojo Vilniaus Seimo posėdis buvo pradedamas iškilmingai: seimo atstovai atsistojo pagerbė revoliucijos aukas, Vilniaus įkūrėją kunigaikštį Gediminą, visus žuvusius kovojant dėl laisvės, ir kuklius Lietuvos kultūros darbininkus. Didžiajame Vilniaus Seime dalyvavo apie 100 lietuvių kunigų, kurie, pagerbdami revoliucijos aukas, balsuodami už Didžiojo Vilniaus Seimo rezoliucijas, išreiškė pritarimą vykstančiai Lietuvoje revoliucijai.

Po oficialiosios dalies pirmasis darbų punktas buvo pranešimai iš vietų. Pranešėjai stengėsi išsakyti Lietuvos gyvenimo žaizdas, rusų administracijos daromas skriaudas, pareikšti savo pageidavimus ir lūkesčius iš seimo ir iš revoliucinio įvykio Lietuvoje. Betgi svarbiausias darbų tvarkos punktas buvo — Lietuvos autonomija. Šiuo klausimu



Didžiojo Vilniaus Seimo prezidiumas: viduryje dr. J. Basanavičius, viršuje kairėje kun. Pr. Būčys, dešinėje A. Smetona, apačioje kairėje J. Stankūnas, dešinėje St. Kairys.

simu kalbėjo žymesni partijų ir srovių atstovai: A. Bulota, V. Sirutavičius, St. Kairys, A. Smetona, P. Višinskis, M. Sleževičius, kun. Aleksandravičius, kun. J. Tumas, kun. P. Būčys ir kt. Visi kalbėjo už autonomijos reikalingumą Lietuvai. Betgi dėl būdų, kaip autonomiją iškovoti, partijų kalbėtojai buvo skirtingų nuomonių. Pavyzdžiui, kun. J. Tumas, kun. P. Būčys pasisakė už nekrūvinąją revoliuciją, o A. Smetona greta ginkluotos kovos veiksmingumo pripažino ir kultūrinės kovos svarbą. Tačiau ir kun. J. Tumas, ir kun. P. Būčys pripažino streikus ir boikotą kaip kovos priemonę prieš caro valdžią.

Ligi Didžiojo Vilniaus Seimo dvi Lietuvos politinės partijos — socialdemokratų ir demokratų — buvo pasisakę ne tik už Lietuvos autonomiją, o tolimesniu savo politikos tikslu laikė Lietuvos nepriklausomybę. Krikščionių demokratų partija tada dar nebuvo paskelbusi savo partijos programos ir dar neturėjo sudariusi partijos centro komiteto. Tik šio seimo metu organizavosi krikščionių demokratų partija, o taip pat seimo metu įsisteigė valstiečių sąjunga.

Priimant Didžiojo Vilniaus Seimo nutarimus, visų partijų atstovai pritarė, kad pikčiausias Lietuvos priešas yra caro vyriausybė ir kad Lietuva geresnį gyvenimą galės turėti, tik laimėjus kovą su senąja Rusijos tvarka. St. Kairys, rašydamas politinės rezoliucijos projektą, galvojęs taip, kad negalima patikėti Rusijos konstitucinei santvarkai, todėl rezoliucijoje įrašė: "ne tik autonomijos reikalavimą Lietuvai, bet ir pridėjęs, kad Lietuvos santykiai su kaimyninėmis Rusijos šalimis turi būti paremti federacijos pagrindais. Politinė rezoliucija, anot St. Kairio, buvusi politinių partijų kompromiso išdava.

Didysis Vilniaus Seimas politinėje rezoliucijoje sankcionavo vykstantį Lietuvoje revoliucinį judėjimą, nustatė ateities veiklos gaires bei pareiškė ateities tautinės Lietuvos valstybės sienų nustatymo principą, kurio vėliau laikėsi Lietuvos politikai, atkuriant Lietuvos nepriklausomą valstybę. Didžiojo Vilniaus Seimo politinės rezoliucijos pagrindinė mintis buvo kartojama organizuotų lietuvių politinių vienetų Pirmojo pasaulinio karo metu, o taip pat ir Vasario 16 akte.

St. Kairys, vienas seimo pirmininkų, Didžiojo Vilniaus Seimo nuopelnu laiko tą faktą, kad seimo atstovai patikėjo Lietuvos valstybės galimumu ir toks nusiteikimas pastūmėjęs lietuvių kovoti dėl nepriklausomos Lietuvos.

Kokios svarbos turėjo Didysis Vilniaus Seimas tolimesniems 1905-1906 m. revoliuciniams įvykiams Lietuvoje? Visų pirma, daug atstovų važiavo į seimą aiškinti vietos gyvenimo nenormalybių ir skųstis administracijos neteisėtais darbais. Tačiau seime iškilo svarbesnis reikalas — tautos laisvės reikalas, ir jis sujungė visus atstovus bendrai kovai, bendriems siekimams. Visiems buvo aišku, kad seimas Vilniuje, o ne Rusijos seimas Peterburge, savoji valdžia, o ne rusų geriau tvarkys Lietuvos reikalus. Didžiojo Vilniaus Seimo atstovai, sugrįžę namo, ne tik platino seimo nutarimus, bet ryžosi vykdyti gyvenime seimo nutarimų reikalavimus: nemokėti valdžiai mokesčių, uždarinėti rusiškas mokyklas, degtinės monopolius, šalinti policiją bei valstiečių administraciją ir t.t. Revoliucijai vykstant, bent trečdalis Lietuvos teritorijos atsipalaidavo nuo rusų valdymo — policijos, valstiečių valdybų. Bet vėl reakcijai Rusijoje įsigalėjus, ir Lietuvoje baudžiamieji

būriai atsteigė senąją tvarką: grąžino policiją, buvusius višaičius, rusus mokytojus ir kt.

DIDŽIOJO VILNIAUS SEIMO NUTARIMAI

I. Dabartinis padėjimas Rusijoje ir Lietuvoje

Pripažindami, jog dabartinė caro vyriausybė yra pikčiausia mūsų priešas; jog dabar prieš tą vyriausybę pasikėlė visų rusų valstijos kraštai; jog geresnį gyvenimą galima įsigyti tik laimėjus karą su senąja tvarka, susirinkime dalyvavusieji lietuviai nutarė: šviestis, ryžtis ir stoti kovon su ukilusia visų Rusijos tautų liaudimi.

II. Lietuvos autonomija

Kadangi Lietuvos gyventojų reikalai pilnai gali būti patenkinti tik priėmus mūsų krašto autonomijos ir kadangi norima, kad ir kitos Lietuvoje gyvenančios tautos galėtų pilnai laisve naudotis, lietuvių suvažiavimas nusprendė:

Reikalauti Lietuvai autonomijos su seimu Vilniuje, lygiu visuotiniu, lygiu, tiesiu ir slaptu balsavimu, neskiriant lyties, tautos, tikėjimo.

Toji autonomiška Lietuva turi būti sudėta iš dabartinės etnografinės Lietuvos, kaip branduolio, ir tų pakraščių, kurie dėl ekonominių, kultūrinių, tautinių arba kitų priežasčių traukia prie to branduolio ir kurio gyventojai priklauso prie to norės.

III. Kovos priemonės

Kad įgytų autonomiją, pirmučiausia reikalinga galutinai sugriauti dabartinę prispaudimo tvarką. Tam tikslui reikia vienyti visas Lietuvos politinių partijų ir pavienių asmenų pajėgas. Susivienijus namie, pridėra mums jungtis su visomis kitomis Rusijos tautomis, kurios padeda griauti tą tvarką. O kol kas reikia: nemokėti jokių mokesčių, uždarinėti monopolius, neleisti vaikų į rusiškas pradžios mokyklas, neiti Kauno, Vilniaus ir Gardino gubernijose į valstiečių teismus ir kitas dabartinės valdžios įstaigas, neleisti savo brolių į kariuomenę, reikalui priėjus treikuoti visiems darbo žmėms miestuose ir sodybose.

IV. Valstiečiai, mokyklos ir bažnyčios

Visuose Lietuvos valstiečiuose turi būti vartojama prigimta žmonių kalba, visus reikalus vedant. Kadangi dabartinė mokykla yra tik ištautinimo ir ištvirtimo įrankis, tai reikia visas tokias mokyklas paversti grynai tautiškomis, kur mokslas būtų išguldomas prigimta kalba ir kad patys to krašto žmonės rinktų sau mokytojus.

REKACIJOS PASTABA

Kas norėtų daugiau apie tą seimą sužinoti, teisiųgyja vieno iš aktyviausių jo dalyvių Stepono Kairio knygą "Tau, Lietuva". Ten ras taip pat daug įdomių dalykų apilamai apie to meto Lietuvą. Tą knygą galima gauti ir Keleivio administracijoje, atsiuntus \$2.50.

Moynihan prieš Kissingerio „galybę“

Amerikos ambasadorius Jungtinėse Tautose Daniel P. Moynihan pirmadienį iškilmingai ėjo prezidentūros scde su savo pavaduotoju Leonard Germanit išleję galvas ir garsiai kvatodami ir leidosi nufotografuojami. Abu tikrai galėjo viešai parodyti savo džiugumą, nes tiesios žodis laimėjo mūšį ir sustiprino jų užnugarį. Mat, dar penktadienį, lapkričio 20 d., Washingtono pasklido paskalos, kad Amerikos Ambasadorius Jungtinėse Tautose Daniel Patric Moynihan ruošiasi pasitraukti iš pareigų. Spaudos tarnybos buvo tvirtinama, kad Moynihan prezidento G. Fordo, rimtai spaudžiant valst. sekretoriui H. Kissingeriui, gali būti pašalintas iš pareigų. Ambasadorius jau buvo sukvietęs spaudos konferenciją ir rengėsi pranešti savo atsiliepinimą, bet prieš tai paskutinę minutę jam paskambino prez. Fordas ir paprašė to nepadaryti.

Praėjus Kissingerio „galybės“ ledus

Ambasadoriumi Moynihan buvo paskirtas tik prieš 5 mėnesius. Jis apie Amerikos vaidmenį Jungtinėse Tautose savo samprotavimus jau buvo paskelbęs anksčiau spaudoje. Pripažino, kad Amerika nėra veržianti su savo pavaduotoju, nekovoja su antidemokratinio Trečiojo pasaulio retorika. Paskirtas ambasadoriumi, jis pradėjo nauju stiliumi ginti Amerikos politiką. Jo metodai labai skyrėsi nuo seniau vedamos politikos — veikti užkulisiuose.

Jis suilaukė draugų, bet prieš vis tik daugiau. Nemalonai ir šaltai palietė naują Moynihano politikos stilių Britanijos ambasadorius Ivor Richard, savo kriktojų prikišdamas, kad Moynihan savo kalbom silpnina Jungtines Tautas. Reikalus sukomplikavo JAV ambasadoriaus tiesos žodis, pavadinus Ugandos karaliuka Idi Amin "rasistu žmogui". Mat, Uganda vis tik priklauso Britanijos bendruomenei.

Savo nepasitenkinimą parodė ir Trečiasis pasaulis: Aminą Afrikoje ištinko savo bloko pirmininku. Nepatiko Trečiajam pasauliui ir dažna Moynihano kalba apie tų valstybių despotizmą, politinių kalinių kankinimą ir žudymus. Be to, jis pirmasis pasmerkė ir Jungtinių Tautų rezoliuciją, kuria sioniz-

mas suplakamas su rasizmu. Valstybės departamente ambasadorius taip pat rasdavo mažai paramos. Net buvo atsiimta iš Jungt. Tautų ir Amerikos rezoliucija, kuria buvo siūloma visur pasaulyje amen tuoti politinius kalinius.

Nors Kissingeris ir aiškino, kad jis prieš ambasadorių Moynihaną nieko blogo neturįs, bet vis tiek buvo juntamas jo nepasitenkinimas. Taigi Moynihanui reikėjo arba pasitraukti, arba nugalėti ir toliau pasilikti. J. Tautose ambasadoriumi. Ir kova įvyko tarp dviejų dektarų ir profesorų, nes abu turi tokius mokslo laipnius.

Gera proga paspausti

Ambasadoriui Moynihanui atsirado gera proga savo pozicijas patikrinti.

Mat, lapkričio 2 d. prez. Fordas atleido iš pareigų gynybos sekretorių James Schlesingerį ir CIA direktorių Colby. Kilo žinia, kad tai padarėta dėl gynybos sekretoriaus nesutarimų su H. Kissingeriu. Bet šie atleidimai sukėlė visuomenėje prezidentui nepalankią nuomonę. Tas veiksmas buvo nepalankiai sutiktas taip pat senato ir kongreso narių tarpe. Na, o ambasadoriaus J. Tauto atleidimas būtų sukėles dar nepalankius prez. Fordo politikos komentarus ir reikštus, kad Fordas kanituluoja prieš valstybės sekretoriaus ambiciją ir pat's nevadovauja Amerikos užsienio politikai.

Tokiose aplinkybėse lapkričio 24 d. Moynihanas buvo pakviestas į prezidentūrą, kur prezidentas pareiškė jo veiksmams pritarimą ir paprašė ir toliau pasilikti Jungtinėse Tautose ambasadorium. Tada ir Kissingeris lapkričio 24 d. spaudos konferencijoje Detroito pareiškė, kad ambasadoriaus darbais eses patenkintas ir jam pritarias.

Rimtesni politiniai komentatoriai sako, kad prez. Fordas pareiškęs Kissingeriui, kad jau esą per daug "nesusipratusi ir nesutari-mų" tarp jo ir kitu administracijos žmonių. Rinkiminės kovos metu tokie reiškiniai prezidentui, siekiančiam 1976 m. nominacijos, nepageidaujami.

Tai atrodo, kad Kissingerio žvaigždė lyg ir truputį pritemo...

K. Tautkus

Ne Rusija man rūpi. I ją man. mieli ponai, nusisipiauti. Tai tik etapas pereiti į pasaulinę revoliuciją.

Leninas

Imkit ir šaukite

Kipro Bieinio

knysa

TERORO IR VERGIJOS

IMPERIJA SOVIETŲ

RUSIJA

Joje smulkiai aprašyta bolševikimo teroro sistema, tos vergų stovyklos, kuriose kentėjo ir žuvė mūsų broliai, seserys, giminės ir draugai. Knygos kaina — 75 centai.

Okupuotoje Lietuvoje

Rusai okupantai, šalin iš Lietuvos!

Pažadais broko neištaisyti

Taip Tiesoje rugsėjo 11 d. skundžiasi Vilkauskio rajono "Ateities" kolchozo pirm. Justinas Kilikevičius ir to rajono laikraščio "Peragalė" redakcijos darbuotojas Julius Lenčiauskas.

Jie papasakojo kolchozininko Broniaus Kupčinskio vargus.

Kupčinskas esąs paskutinis kolchozininkas, kuris neišsikėlė į naują gyvenvietę. Jau 1973 m. buvo išlieto jo namo pamatai. Pernai rugpjūčio mėnisi jam buvo pateiktas pasirašyti namų priėmimo aktas. Kadangi namas turėjo didelių trūkumų (rūdijantys vamzdžiai, kreivos grindys ir kt.), tai Kupčinska akto nepasirašė.

— Jei pasirašyti atsakais, raktus matysi, kaip savo ausis be veidrodžio, — pareiškė statytojai.

Ir jie savo žodį tęsė: trūkumai nepašalinoti iki šiol, kambariuose šeimininkauja balandžiai.

Kolchozo valdyba daug kartų ragino statytojus ir aukštesnes įstaigas. Ir pat. Kupčinskas, netekęs kantrybės, skundėsi atitinkamai ministerijai. Iš ten gavo raštą, kad Kauno teritorinis statybos trestas ir Vilkauskio kaimo mechanizuota kolona įpareigoti trūkumus pašalinti iki liepos 15 d. Tas nieko negelbėjo.

Atėjo antra rašas. Jame rašoma, kad trūkumai turi būti pašalinti iki rugpjūčio 10 d. Deja, jie nebuvo pašalinti ir rugsėjo mėnesi.

Antros grupės invalidas, matyti, gaus žiemoti savo sename name.

O minėtos statybos kolonos vyrai su savo viršininku S. Augustinavičium iš visų šaiposi.

Kamerinis Čekoslovakijoje

Lapkričio pradžioje Lietuvos kamerinis orkestras ir dainininkė N. Ambrazaitytė dalyvavo Sovietų Sąjungos kultūros dienų renginiuose Čekoslovakijoje.

Kipras Bielinis

JO MIRTIES DEŠIMTMEČIUI PRISIMINTI



Kipras Bielinis gimė tokioje šalyje, kur jo kaimynų ir daugumos žmonių gyvenimas buvo sėslus ir surištas su gimtuoju kaimu ar valsčiumi. Daugelis jų išgyvendavo kartais ir ilgą savo amžių niekur iš savo kaimelio ar valsčiaus nepasitraukdami. O štai Kipras turėjo nepaprastai turtinę biografiją, ir ten buvo pilna įvairiausių, kartais šurpulingų, kartais liūdnu, o retkarčiais ir linksmy nuotykių. Iš pat mažų dienų jo gimtinė pasidarė ne koks nors vienas kaimelis, o tiesiog visa Lietuva. Jis perėjo savo šalies daugumą vietovių ir pažino tūkstančius žmonių, raudamas jų tarpe daugybę gerų draugų, su kuriais dirbo bendrą darbą.

Jau reikšminga, kad Kipras Bielinis buvo legendarinio žmonių švietėjo, kurį nuostabūs kanaaninkas J. Tumas-Vaižgantas praminė "Knygnešių Karalium", Jurgio Bielinio sūnus. Tuo metu, kai kiti kaimynai savo arklius kinkydavo į plūgą ar akėčias, tai Jurgis Bielinis savo arkliuką pasikinkydavo į tokį ypatingą vežimaitį, kuris, sakoma, turėjo "dvigubą dugną", kad caro žandarai nesučiuptų jo pavojingų prekių, iš Prūsų slapta atgabentų lietuviškų draudžiamųjų knygų. Jurgis Bielinis važiuodavo iš kaimo į kaimą, iš valsčiaus į valsčių, platinamas knygas ir tamsiųjų spaudos draudimo laikų laikraščius.

Kai tik Kipras kiek paūgėjo, tai tėvas pasisodindavo jį greta savęs, ir jie abu išvažiuodavo į žmones. Ilgos kelionės duodavo progas išgirsti neįpasakytai vaizdingus tėvo pasakojimus. O Jurgis Bielinis turėjo lakią fantaziją. Yra žinomi jo vieši pranešimai, kuriuose nemaža fantastinių tvirtinimų ir sumanymų. Tai buvo Kiprui pirmoji gyvenimiškoji mokykla. Jo negalėjo nepaveikti romantinės nuotaikos, kurios apsupdavo tėvo galvą. Kipras, dar vaikas būdamas, patyrė, kad tėvas dirba labai pavojingą darbą, kad jį policija suiminėja, baudžia, kad jis vieną kartą basas ir vienmarškinis vasario mėnė yje per laukus išsargybos pabėgo.

Žės! Palaukite. O čia dar apie tarybų Lietuvos rašytojus. Keturi vėjus, Joną Aistį, Alę Rūtą, Vliką, Jurgį Gliudą, lietuvių kalbos gramatiką ir motorizuotą degeneratą... Ne, tas degeneratas tai ne aš, nes niekad neturėjau ir neturiu automobilio...

Reikia nusipirkti. Visus tris tomat. Jeigu jo knygos greta vyskupų ir bedievių raštų puikiai išsitenka Keleivio lentynose, išsities ir mano... O Bronio Railos jau, tur būt, vis tiek nepribaigsime... Greičiau jis mus visus — organizuotus ir reorganizuotus... Ir nė perkūnėlis jį Ležuvį neįtrenkia!...

Taip. Mūsų svečias nusiperka ne tik "Pagrodą", bet dar klausia, ar neturime "Laumių juostas".

Pagoda, akimirų kronikos 4, I dalis, par. 387 Bronio Railos 428 psl., kaina kaip ir I dalies — minkštasis viršelias \$5.00, kietasis — \$5.50.

Pagoda, Bronio Railos 387 psl., kaina minkštasis viršelias \$6.50, kietasis — \$7.25.

Bet pats Kipras, dar visai jaunas būdamas, pradėjo saviškai galvoti. Jo mintys ir idėjos buvo realios ir gyvenimiškai tikslios. Bet ir jo gyvenime, lygiai kaip ir tėvo, romantikos netrūko. O tėvo pasakio, kad "ateis laikas, ir maskoliai turės būti išvaryti iš Lietuvos", — Kipras visą savo gyvenimą neužmiršo.

Jeigu caro žandarai, manydami, kad Jurgis Bielinis dirba pavojingą darbą, jį persekiojo ir baudė, tai sūnus Kipras pasidarė rusų valdžiai šimteriopai pavojingesnis. Tad jis daugiau ir nukentėjo, gaudamas 4 metų kalėjimo bausmę ir pagaliau buvo ištremtas į Sibirą.

Pagaliau atėjo 1905 metai, kurie supurtė visą Lietuvos šalį. Žmonių pabudimu rūpinosi lietuvių įviesuomenės centrai Vilniuje. Bet kas sukelė kaimų ir valsčių minias, kas juos padarėsi priešintis spaudos santvarkai, kas įtikino kaimiečius nebijoti nei uriadninko, nei pri-tavo, kas išvaikė iš kaimų baudžiosvės šmėklą, kuri dar nebuvo spėjusi iš ten pasitraukti? Reikėjo pasiaukojusių ir idėjiniai stiprių žmonių. Ir tie žmonės nunėsė 1905 metų kovos prieš rusų carą ir Lietuvos žmonių išlaisvinimo idėjas į patį kaimą, atidarė "visam svetui" akis ir paskatino drąsiai veikti. Šių žmonių tarpe pirmiaujančias pozicijas turėjo Kipras Bielinis. Kipro aktingumas buvo tiesiog nuostabus. Savo atsiminimuose jis mini, jog arba proklamacijų-atsisaukimus išplatino, arba "pamokslus" sakė tokiose vietose — Kupiškėje, Daukšiuose, Igliaukoje, Rokiškyje, Sudarge, Kovarske, Ukmergėje, Liudvinave, Biržuose, Sudeikiuose, Troškūnuose, Survilaiškyje, Veiveriuose, Budkoje, vėl Anykščiuose, Kuršėnuose, Joniškėje ir dar daugelyje kitų vietovių. Kiekvieną kartą buvo iškliamos revoliucinės vėliavos, dalinami atsisaukimai, sakomos prakalbos, o svarbiausia — buvo iš vietinių žmonių sudaromi komitetai ir steigiamos pastoviai veiklai kuopos.

Kada "ele diečiai", kaip sako pats Kipras, pamatė, jog reikalinga sustiprinti veikimą Suvalkijoje, ne kas kitas, bet Kipras ten buvo siunčiamas. Negelbėjo jo atsikalbinėjimai, kad jis suvalkiečius mažai pažįsta, kad vietovės jam nežinomos. Bet reikalas svarbus, ir jis ryžtasi ir vyksta į Vilkauskį, Marijampolę, lankosi Šunskuose, Alksnėnuose, Veiveriuose, Silavote ir daugumoje žymesniųjų bažnytkaimių.

Kokių nors apčiuopiamų laimėjimų nelengvai buvo pasiekiami. Žandaras, policininkas ir kiekvienas valdininkas, iš "Matuskos Rasės" atsistatęs, gynė ne tiek patį carą, kiek ryžosi ginti savo sotį ir nerūpestingą gyvenimą Lietuvoje. Jie nebuvo pasirengę lengvai pasiduoti ir trauktis. O jiems į pagalbą buvo atsiųsti vadinamieji baudžiamieji kariški daliniai, kurie nagaikomis kapojo į mingą susirinkusius žmones, o kartais ir šaudė.

Ir jeigu daugelyje Lietuvos vietų sava tekme prasi-dėjo lietuvių savivalda, jeigu iš valsčių buvo išguiti rusai činauninkai, iš mokyklų učiteliai-rusintojai, tai ne atsisaukimų nuopelnas, tai visų ano meto veikėjų, dirbusių kamuose ir valsčiuose, pasiaukojimo ir ryžto vaisiai. Kipras išgyveno nemažą šurpų momentų, kaip, sakysim, Papilės uriadninko grasinimas, atkišus prieš jį revolverį, tuojau nušauti, ko jis išvengė skubiu manevru, rodydamas, jog jis irgi turi ginklą. Arba Kurklių nuotykių, kai jis buvo sumuštas ir išniektintas po susidūrimo su girtais policijos viršininkais. Minia, kuri klausė jo "pamokslus", pareikalavo jį paleisti iš arešto, o galutinai jį išgelbėjo toks Matas Valiukonis, kuris turėjo žirgą. "baltą kaip sniegą". Jis nuvežė jį iš Kurklių į Latavėnus, iš kur jam pavyko dingti iš policijos akių. Bet pats Valiukonis neteko visko, ką turėjo, neteko ir "žirgo, balto kaip sniegas" — jam teko tuojau bėgti į Ameriką.

Pažymėtina ir neužmirština, kad Kipras nėjo dirbti savo pavojingo darbo ginkluotas. Jis niekada nešaudė. Bet tą atmintiną dieną Kurkliuose vis dėlto jam teko iš-sauti... iš seno, greičiausia 1863 metų sukilimo laikų di-džiulio jau surūdijusio revolverio. Bet jis šovė į dangų, aiškiu tikslu — pabauginti policininkus.

Jo veiklos priemonės buvo kito pobūdžio. O nuo viso 1905 metų sąjūdžio negalima Kipro Bielinio atskirti. Į šį reikšmingą, pasižymėjusį audringais įvykiais laikotarpi Kipras atėjo visai jaunas. O iš tos audros jis išėjo jau subrendęs ir žymus lietuvių tautos veikėjas. Į šį 1905 metų kovos sūkurį atėjo įvairių verslų ir profesijų žmonės. Įvykiams pasibaigus, jų daugumo grįžo į savo vėžes. O štai Kiprui nuo 1905 metų revoliucijos jo pradėtoji kova dėl Lietuvos laisvės, kova dėl Lietuvos žmonių teisių pasidarė, galima sakyti, pagrindinė jo profesija. Visas jo gyvenimas buvo pajungtas ta mpačiam vieninteliui tikslui.

Reikia pažymėti, kad Kipras į savo darbą įdėdavo daug nuosirdumo. Jis mokojo kalbėti paprastais žmo-nėms, ir jie visada jį puikiai suprastavo. O ypatingai jautriu momentu jis mokedavo klausytojams ištraukti ir asarą. Tai nebuvo apskaičiuotų žodžių šaltas politikas, jis netarpiskai ėjo į žmones, ir tie žmonės priimdavo jį kaip savąjį.

Kipro Bielinio paliktos trys atsiminimų knygos nepaprastai reikalingos šiandien, o ateityje jų svarba pa-(Nukelta į 4-tą psl.)

POLITINIŲ KALINIŲ REIKALAVIMAI

Vladimiro kalėjimo, Permės ir Mordovijos stovyklų 69 politiniai kaliniai (jų tarpe yra 3 Permės griežto režimo stovyklų kaliniai lietuviai — Šarūnas Zukauskas, Jonas Silinskas ir Andrius Mirauskas) pasiuntė Sovietų S-gos Aukščiausios tarybos ir Tautybių tarybos įstatymų projektų komi-i-joms pareiškimą, kuriuo reikalaujama atskiro įstatymo, nustatančio politinio kalinio statusą. Jame išdėstoma, kad "Pataisos darbų įstatymo" nuostatų taikymas po-itiniams kaliniams, vykdam-tiems paskirtąjį bausmę, y-a visiškai beprotybė. Poli-tiniai kaliniai nepagrįtai pa-žeminami, niekinami ir nai-kinami dėl jų politinių, tau-tinių ir religinių įsitikinimų. Todėl tie politiniai kali-niai reikalauja, kad būtų iš-leistas atskiras įstatymas, aiškiai nustatęs politinių ka-linių statusą, griežtai išski-riąs juos iš kriminalistų ir su-teikias jiems tam tikrų teisių, kuria jie ir mini sa-vo rašte.

Zinoma, į tą pareiškimą kalėjimų ir lagerių admi-nistracija atsakys tik su-griežtintomis bausmėmis ir sumažintu maisto daviniu, bet jis rodo, kad politinių kalinių dvasia nėra palūzusi ir blogiausiose sąlygose jie drąsiai kovoja dėl teisingu-mo.

SOCIALDEMOKRATŲ KRONIKA

• Socialistų Internacionalo kongresas, kuris buvo nu-matytas 1976 m. sausio mė-nesį, atidėtas į 1976 m. lie-pos mėn. 28-30 dienas. Jis įvyks Zenevoje.

• Soc. Internacionalo gen. sekretorius Hans Janitschek spalio 14 d. pasiuntė tele-gramą Brežnevui dėl sovie-tų piliečio A. Malkino, kuris buvo nuteistas 3 metams ka-lėjimo už vengimą atlikti karinę prievolę. Malkinas prieš tai prašęs leisti jam e-migruoti į Izraelį. Janitsche-kas parašė Brežnevui, kad Malkino byla būsianti "iš-bandymas Helsinkio dekla-racijos veiksmingumo".

Lapkričio 6 d. Brežnevas atsiuntė Janitschekui atsa-kymą, kuriame sakoma, kad "Malkino apeliacija neturi pagrindo laimėti". Be to, to-liau pabrėžiama:

"Helsinkio deklaracija neturi nieko bendra su Mal-kino byla, nes deklaracijoje aiškiai pasakyta, jog valsty-bėms yra pripažinta teisė laikyti savo įstatymų ir ad-ministracinių potvarkių".

• Vilniuje išleista knygelė "LKP požiūris į buržuazines partijas Lietuvoje", kurioje 20 puslapių yra skirta soci-aldemokratų partijai.

Šiemet liepos 2 d. suėjo 100 metų, kai Bostono uni-versiteto profesorius Bell iš-rado telefoną.

Argi sunku būtų surasti vieną naują Keleivio prenu-meratorių? O juk kiekvie-nas naujas prenumeratorius stiprina laikraštį.

Tas, kurio nepajėgiame užmušti

Artėja Kalėdų šventės. Jau iš anksto daugelis ieško dovanų savo artimiesiems. Vieni, tarsi sakėmis supukęsi šieną, abiem rankom verčia duzdujų parduotuvų rūsyse kupetas raiotų marškinių, "kaistakeinių", batų ir surenoms šildyti pagalvėlių, kiti — graibo Hong Kongo zuvies kau-lų karonus, plastikines apyrankes ar dantų krapštukus...

Bet yra ir "atsilikusių nuo civilizacijos". Tokių, kurie šiuo metu atsargiai vaikstinėja apie neuviškų knygų pardavėjo stalą. Ir renkasi, ilgai rengiasi. Paima knygą, pavarto ir padeda atgal. Įdomu stebėti ir spelioti tokio skaitytojo mintis. Ypač, kodėl jis tą knygą padėjo atgal ant stalo? Gal per stora, per brangi ar anksčiau skaityta?

Ir štai lyg piktos ovasios pakreipta jo akis sustoja prie Bronio Railos raštų. "Is paskendusio pasaulio", "Dia-logas su lietuviiais", "Versmės ir verpetai", "Paguoda"... Taigi, — "Paguoda". Net trys tomai! Ilgai mąsto ir sve-ria knygą rankoje. Paguoda —tai paguoda, betgi čia B-ro-nio Railos paguoda. Matyti, net autoriaus pavardė gsdinanti. Juk tai žmogus ir rašytojas, kurio net bendromis įėjomis iki šiol nepajėgime užmušti... O smogėme, kas tik galėjome. Net moterys, lietuvišką padurką pasikėlu-sios. Regis, liežuviais jau kaip spragilais kuliamo, o jis ir vėl atsikelia nuo mūsų tautinio grendimo ir vėl šypsoda-masis šneka savasias. Visai ne taip, kaip šiaups ir anapus norėtume. Be jokios veiksminės disciplinos, be išankstinės pagarbos mūsų rinktai ar užgrobtai valdžiai, be nusizemi-nimo pirmūnams ir pirmininkams. Ir vis priešingai, negu mūsų pasakyta ir parašyta. Kaip velnias prieš juodą lie-taus debesį!...

Bet skeptiškas mūsų klientas "Paguodą" vis dėlto praskleidžia. Kaip tyčia — pirmojo tomo 112 puslapį. "Sovietinio lietuvių sėkmės katekizmas"... Apie ką jis čia? Palengva įknimba į knygą.

"...Labai nelengva, labai kebli jų visuomeninė ir as-meninė padėtis. Jie vaidina, kiek išgalėdami. Tiesa, cha-akterio tiesumas, intelektualinis garbingumas neįmano-mi. Tai nereikalingi, žalingi ir užminšti dalykai. Reikia nuolat prisidengti, reikia savo tarybinius nuopelnus kel-ti, reikia keisti ir taisyti savo praeitį, reikia pulti kitus "liaudies priešus". Reikia rodyti pagarbą ir meilę didžia-jai rusų tautai, reikia niekinti ir paplavom teršelioti Ne-priklausomos Lietuvos dvidešimtmečio laikotarpi. Reikia važduoti save nuo amžių buvus Sovietų Rusijos draugą, visada širdies gilumoje pritarusį kompartijos veiklai, da-lyvavusį komunistinėje pogrindžio spaudoje, klijavusį atsisaukimus, prisidėjusį nors prie vienos gegužės pirmo-sios demonstracijos. O jeigu kompartijoj nedalyvavusi, tai jau gimnazijoje smarkiai kovojusį prieš klerikalinį kapeloną... Reikia važduoti save, kaip persekiotą, skriaustą, iš tarnybos atleiktą, kalėjusį, skurdusį — vis tuo prakeiktu laikotarpiu, kuris klaidingai buvęs vadintas Lietuvos nepriklausomybe, o iš tikrųjų tai buvęs tik Vakarų imperialistų agentų siautėjimas Lietuvos žemėse..."

Skaitytojas atsitiesia. Vis dėlto gerai rupkū aną tik-rovę pažįsta! Tarsi patsai būtų tenai kalėjimo virbą

Pasikalbėjimas Maikio su Tėvu



— Pasakyk, Maiki, ar kada nors tu vanojaisi žemaitiškoje pirtyje?

— Ne, tėve, nesivanojau, nes šitokių šiame krašte nėra. Ju net ir nereikia, nes turime pakankamai geresnių tam reikalui įrengimų.

— Veli, Maiki. Čia tai jau mano misteikau. Kai Lietuva buvo valna ir turėjo savo gospadorių valdžią, tada man reikėjo tave ten nusi-vežti ir leisti šėryrai išvano-ti, numazgoti ir ištušinti žemaitiškoje pirtyje, kad ne-liktų net tavo smegenų ko-šeje jokių įkrltusių mūšių. Tau, Maiki, reikia žemai-tiškos beržinės vantos, kad visos kvarabos ne tik iš kū-no, bet ir iš dūšios prapultų. Tik reikia neželavoti karšto šuto ir gerai lapuotos beržinės šrotos. Dėl to senovėje ir žemaičiai būdavo tokie sveikų ir stiprūs, kad nuolat pirtyje maudydavosi ir ne tik visoki brudai, bet ir sa-vo griekus nusiplaudo. O šitoje kontrėje tik visokie "šalčiai" ir azijatiški fluk-sai pristoją, ba visų ne tik-tai kūnas bet ir dūša neišmau-dyta. Dėl to žmonius, su riu apgultas, net vis labiau vel-niui slūžyti pasirengęs.

— Na, jeigu tavo žemai-tiška pirtis tokia stebuklin-ga, tai kodėl pati nevažiuo-jai į Plungę bent pasimaudy-ti?

— Tu manęs, Maiki, ne-fūlink. Kiek aš žinau, ten dabar ruskis ne tik žmogau-s kūną pirtyje apčystina, bet ir jo smegenis kaip apatines kelnes išgrumdo.

— Nesąmonės kalbi, tėve. Ten smegenis išplauna ne pirtyse, o kalėjimuose ir specialiose laboratorijose.

— Tai žinot, mano su-siedas teisybė siveičio, kad ir raudoną Lietuvą nuvažia-ve, visi sugrįžta su baltai iš-mazgotomis galvomis.

— Tėve, tai yra vaikams pasaka. Ekskursantams, va-žiuojantiems į Lietuvą pasi-matyti su savo giminėmis ar senais draugais, niekas sme-genų neplauna. Išplauna gal tik tiems, kurių galvoje wieton smegenų prikrėsta bulvių košės. Mat, į Lietuvą

važiuoja dviejų nusistaty-mų žmonės, kurie tai, ką ten-mato, ne vienodai suvirkši-na. Bimbininkai grįžta taip ap-vaigę, kaip apsvaigsta vištos nuo šeško odekolo. Jie yra matę Lietuvą tik prieš Pirmąjį pasaulinį ka-rą ir mano, kad tik komunis-tai ją dabar tokią atstatė. Apie nepriklausomą Lietu-vą, kuri "išaugino" ir da-bartinių komunistų prana-sus, jie nieko nėra girdėję ir dabar negirdi. Jie mano, kad tik dabar lietuviai gali kalbėti lietuviškai, užimti net ministerių vietas, važi-nėti asfaltuotais keliais nuo-savais automobiliais ir prie valdžios stalo gerti šnap-są į savo sveikata. Bet jie nema-to, kad naujai patatytuose namuose gyvena rusi zems-kiai, tik kitaip uniformuo-ti, kad visa Lietuva turi klausyti Maskvos carų isa-kykų, kad neleistina pa-kalbėti, ko Maskva nenori, ir savo krašte daryti, ko Maskva neleidžia. Ar tu gi-rdėjai kada nors bent vieną žodį, kritikuojantį Krem-liaus carą Brežnevą, kaip mes čia laisvai kritikuojame savo prezidentą Fordą ir jo užsienių reikalų ministerį Kissingerį? Ar tu girdėjai kada, kad ten kas nors aiš-kinti sovietinės žvalgybos veikla ir ją kritikuoti, kaip mes čia šokdiname savo CIA ar FBI? Niekad. Jeigu sovietų KGB ka nušovė, pa-korė ar prigirdė kibire van-dens, — tai viskas "plačio-sios tėvynės" labui, ir to negalima kritikuoti. Ar kas girdėjo, kad būtų viešai tei-siami net tie sovietų slapto-sios policijos nariai, kurie sušaudė net žymiausias ko-munistus Stalino laikais? Niekas! Ir to mūsų bimbi-niai ekskursantai visai ne-žino ir neklausia. Bet laisvai galvojančiam žmogui ar ga-lii kas perplauti smegenis?

— Maiki, tu čia taip kari-tai pradėjai kalbėti, kaip amžiną atisį tėvas Bružikas, ir mane beveik pravirkdei...

— Neverk, tėve!

— Maiki, dėl teisybės ga-lima be sarmatos ir vyruai apsisverkti. Geriau pasikal-bėsim kitą kartą, kai aš at-saisiu... O dabar gut bai!

V. A. ANTANO SAULAIČIO 50 METŲ SKAUTAVIMO SUKAKTIS

V. A. Antano Saulaičio ilgas skautiškas kelias atžy-mėtas tokiu dideliu skaiti-mi nuopelnų lietuviškai skautavei, ier smku būti-mos vius čia ir išvardinti. Tis apie 16 metų redagavo Skautų Aida, o be to Skau-tiškę, Skautiją ir visa eilę knvov. Dabarojo apie 45 metų, eidamas įvairias atsakingas pareigas, o pas-tatymo 9 metus buvo ISS Tarybos pirmininkas.

V. A. Antano Saulaičio 50 metų skautavei pasukoje šventai tai tarnavimas su-vilij tikėjimu jos idėjomis, vertybėmis, būdas visą gyvenimą su didžiausiu atsidai-mu ir meile stengėsi perduoti lietuvių jaunosioms kar-toms.

ISS Sesiery, Brolija ir Akademikai, gerbdami ir ivertindami šį Skautininką, š. m. gruodžio 14 d. (sekma-dien) bendru sutarimu ren-giasi iškilmingai atšvesti jo jubiliejų.

Sukaktuvinės iškilmės į-vyks lietuvių namuose — Maironio Parke, 52 South Ovington Road Ave., Shrewsbury, Ma.s.

I iškilminga minėjimo su-ėjga kviečiami visi skautai ir skautės iš artimųjų viene-tų ir vienietams ats'očiauian-šios skiltys iš tolimesnių vietovių.

Po iškilmingos sueigos ir sveikinimu ten nat bus ir bendri pietūs (\$5.50 vado-vams ir \$2.50 jaunimui). Bilietus prašome įsigyti iš ank's'o pas vienetų vadovus.

Iškilmų pradžia 12 val.

Pagerbime laukiami ne tik skautai, bet ir visi kiti lietuviai.

Rengėjai

KARALIENĖ-STUDENTĖ

Pasirodo, naujojo Ispani-jos karaliaus Juan Carlos žmona Sofija jau antrus me-tus studijuoja humanitari-nius mokslus Madrido uni-versitete. Ją visada atvež-davo į universitetą šoferis. Taip ji atvažiavo ir po to, kai jos vyras tapo Ispanijo karaliumi.

Karalienė yra 37 m. am-žiaus.

KELEIVIO REMEJAI

Po \$5: S. Jasaitis, Dor-chester, Ma., I. Ulpaitė, Dorchester, Ma., V. Bakšys, Dorchester, Ma., J. Kas-muskas, Ormand, Fla., J. Alkuskas, Fairmont, W. Va., L. Bubliauskas, Chica-go, Ill., I. Užgiriene, Wor-cester, Ma., R. Chenkus Hazleton, Pa., B. White Kewanee, Ill., A. Budreckas Quincy, Ma., A. Bujevičius Manchester, Ct.

Po \$3: L. Baranauskienė So. Boston, Ma., J. Saulys Bannfield, Ct., A. Rama-nuskas, Brockton, Ma.

Po \$2: S. Aleksiejūna, Scranton, Pa., P. Korla Schenectadv, N.Y., J. A-mutis, Brockton, Ma., M. Nedzinekas, Brooklyn, N.Y.

Po \$1: S. Motuzas, Vokie-tija, S. Valkavičius, Dor-chester, Ma., P. Markūnas, Rockford, Ill.

Visiems aukotojams nuo-širdus ačiū.

Keleivio administracija

NORWOOD, MASS.

J. Straušinską prisimenant

Lapkričio 21 d. Norwoo-de ligoninėje po ilgų mū ne-galavimų ir operacijos mirė 59 metų amžiaus Jonas Straušinskas, Kurie ji paži-no, tokios liūdnos ir netikė-tos žinios buvo sukrėsti i sujaudinti.

Veličnis buvo gimęs 1916 metu gruozės 28 d. New Yorke. 1920 metais jo tėva-tu vėla joima grįžo Lietu-ven. Ten Jona lietuviško anlikioje buvo Brendo i-ravo šioki toki išlavėjimo Sūlarkos 20 metų amžiaus grįžo Amerikon ir apsigyve no Norwoode.

Kai baigėsi Antrasis pa-saulinis karas ir šiame kraš-te dėl Lietuvos nelaimių atsirado naujų ateivių, jis ereitai prie jų prisijungė, sr-tais bendravo Amerikos Lie-tuvių Taryboje vietiniame skyriuje, Ralfo Kyrinie, A-merikos Lietuvių Piliečių draugijoje ir visur kitur kur tik jautė lietuviška reikala. Jis sielojosi visais Lietuvos ir lietuvių varais. Neraileio ir aukos. Aplamai, tai buvo kuklus, darbštas, draugiškas ir paslaugus žmogus.

Lapkričio 24 d. po gedu-lingų pamaldų gausiu paly-dovu ji buvo nulydėtas į Highland kapines amžino poilsio.

Giliame nuliūdime liko žmona Ona, dukterys Elz-bieta ir Veronika, sesuo Ire-na, giminės ir draugai.

Visi laidotuvių dalyviai buvo pakviesti pusryčių į Lietuvių Bendrovės svetai-nę.

Išėkis ramybėje, mielas Jonai, atlikęs čia savo pa-reigą!

K. Šimėnas

NEW BRITAIN, CONN.

Paminėjo mirusius kunigus

Jau praėjais 1974 metais Connecticut valstijos lietu-viai kunigai pradėjo minėti ir pagerbi šios valstijos mi-rusius lietuvių kunigus. Praėjais metais toks pager-bimas įvyko Waterbury. Ten-tai tas apeigas tvarkė Wa-terburio Šv. Juozapo lietu-vių parapijos klebonas kun. Jurgis Vileišauskas, o šiais metais — New Britaino lie-tuvių parapijos klebonas kun. Jonas Rikteraitis.

Pamaldos ir apeigos įvy-ko lapkričio 17 d. Šv. An-driejaus lietuvių bažnyčioje. Jose dalyvavo 17 lietuvių kunigų iš visos Conn. valstijos ir nemažas būrys para-piiečių. Pamoksle lietuviškai ir angliskai pasakė Hartfor-do Šv. Trejybės lietuvių pa-rapijos klebonas kun. J. Ma-tutis. Jis pažymėjo mirusį lietuvių kunigų darbų ir nuopelnus bažnyčiai, žmo-nėms ir lietuviųbei.

O mirusių lietuvių kunigų Connecticut valstijoje yra net 33.

Giedojo ir vargonais gro-jo vargonininkė Elzbieta Liudžiuvienė.

Jonas Bernotas

Rugsėjo 25 d. sukako 150 metų, kai Anglijoje buvo nutiesta pirmoji geležinke-lio liniją 21 kilometro ilgio.

SANTA CRUZ, CAL.

Prisiminta F. Varnienė

Filomena Varnienė (War-ner) lapkričio 22 d. religinė-mis apeigomis prisiminta jos gyventuose namuose ir lapkričio 26 d. prie jos kapo Oakwood kapinėse.

Veličnė buvo gimus Plum-gėje, ilgą laiką gyveno Det-roite, o nuo 1969 m. lapkri-čio mėn. gyveno pas savo lukvą Olga ir žentą Cal Co-le. Be to, dar liko sūnus Al-bert Warner, gyv. St. Clair Thores Mich., ir duktė Sofi-a Holm, gyv. Humson, N.J.

Veličnė buvo sena Kelei-vio skaitytoja, priklausė LA ir Socialistų sąjungai.

KODEL SSSR ŽEMES OKIS YRA ATSILIKĘS

JAV žemės ūky tedirba vos 4% visų gyventojų, o jų pagamintų gėrybių savame krašte nealima visų sunau-doti. — daug išvežama už-sienin.

Sovietų Sąjungoje žemės ūkyje dar dirba pusė visu gyventojų ir giriama i auk-šta technika, o žemės ūkio gaminių trūksta tiek, kad jų tenka net iš JAV pirkti.

Kodėl taip yra?

I tą klausimą vienas JAV žemės ūkio savininkas, ku-ris šiais metais lankėsi So-vietų Sąjungoje, taip atsa-kė:

"Mano įsitikinimu, aš su-radau priežastį, dėl ko so-vietų žemės ūkis yra ma-žiaus našus, negu mūsų. Pir-masis kolchozas, kurį mes aplankėme, buvo tokio pat dydžio, kaip ir mano ūkis. Bet jame dirba 1,000 žmo-nių, o mano ūkyje tik 11".

Tas pavyzdys rodo, kad ten žemės ūkio technika yra labai primityvi, o be to, so-vietinėje tvarkoje beveik visur tiek pat yra įvairių "kontrolierių", kiek ir dar-bininkų.

JAV kongreso bibliote-kos knygų lentynos yra 320 mylių ilgio.

JEIGU DAR NETURITE, TUOJAU ĮSIGYKITE! BALYS SRUOGA MŪSŲ ATSIMINIMUOSE

Tai iki šiol mūsųose dar nebuves gražiausias pamink-las mūsų talentingajam kū-rėjui!

Knygoje yra daug iliust-racijų, ji gražiai dailininko spipavidalinta, kietų virše-lių, 552 pol. Kaina \$10. La-bai tinka ir dovanoms. Ją galima gauti ir Keleivio ad-ministracijoje.

Tai vienintelė lietuviška knyga, kurioje beveik 100 asmenų rašo apie vieną as-menį — didįjį poetą, dra-maturgą, teatralą ir mokli-ninką B a l i j S r u o g a.

Rašytojas, literatūros kri-tikas dr. Jonas Grinius apie ją taip rašo:

"Viena gražiausių ir įdo-miausių knygų tarp pernai ir šiemet pasirodžiusių lietu-vių leidinių tremtyje tikriaus-iai yra "Balys Sruoga mūsų atsiminimuose".

KIPRAS BIELINIS

(Atkelta iš 3-čio puslapio)

sidarys dar gilesnė ir reikšmingesnė. Jis nerašo, kaip daugelis kitų, "ką mačiau, ką girdėjau", o jo knygoje matome plčius vaizdus, didžiules drobes svarbiųjų li-tuvių darbų, jis daugiausia sako, ką jis pats nuveikė, kō-ktuose reikšminguose sąjūdžiuose jam teko netarpiškai dalyvauti. Trys knygos — "Dienojant", "Penktieji Me-tai" ir "Gana to jungo", — tai jo testamentas jaunajai kartai šiandien ir ateities kartoms, kurios ateis vis iš nau-jo.

jo. (Tas knygas galima gauti Keleivio redakcijoje: Dieno-jant ir Penktieji metai — po \$2.25, Gana to jungo — \$5. Kel. red.)

Negalima praleisti Kipro minimo spaudos atgavimo momento 1904 metais. Politiniu požiūriu nesubrendęsi mūsų vi uomenė tuo metu visai pasimetė. Net atsirado vi-sa eilė dargi tituluotų asmenų, kurie sumanė iš Vilniaus pasiųsti Rusijos carui "padoniausio" dėkingumo laiškus už grąžintą spaudos laisvę. Kipro Bielinio organizacija, kaip juos vadina "elesdiečiai", tuo nuo baudžiavos lajų pasilikusių vergiškumu pa-įpiktinusių, išleido itin reikš-mingą atsiskaukimą, kuriame tarp kitko buvo pasakyta:

"Maskolijos vvaldžia yra šaknis visų negerovių ir vargų... tik nugriovus ją ir sutvėrus savistovių Lietuvos Respubliką, pagerinsim savo padėtį... Todėl į kovą, vy-rai, su Maskolijos valdžia!"

Tada ištarti Kipro Bielinio draugų žodžiai galingu aidu atsiliepią ir šiandien.

Kipras buvo ir pasiliko net kelių epochų žmogus. Atėjo Lietuvos Nepriklausomybės laikotarpis, tada ir vėl Kipras atsirado priešakinėse veikėjų eilėse. Savanoriai, pirmosios Lietuvos žmonių sukurtos savivaldos įstaigos, demokratinis būdu išrinktieji seimai — Kiprui buvo daug anksčiau, dar 1905 metais, pradėtojo darbo nenutraukia-moji grandinė. Jo darbas visą nepriklausomos Lietuvos laikotarpį buvo išimtinai vaisingas. Ir kas be ko, net ir toje naujoje epochoje Kiprui teko smarkiai priešintis naujai atsiradusiems biurokratams, o vėliau ir visiems tiems, kurie nepaisė žmonių teisių ir savavališkai stengė Lietuvos respubliką valdyti. Nuosirdžiu nusiteikimų vi-suomenininkui Kiprui Bielinui tai nelengva buvo pakelti. Tuos liūdus smūgius jis labai skaudžiai išgyveno. Dau-giau negu kas nors kitas Kipras Bielinis išgyveno skaudų nusivylimą po žinomojo gruodžio perversmo.

Tačiau visų sunkiausias smūgis jam buvo, kai Antro-jo pasaulinio karo eigoje gimtoji šalis neteko laisvės ir buvo svetimųjų pavergta. Čia Kiprui prasidėjo jau tre-čioji jo gyvenimo epocha. Ir šiuo naujuoju laikotarpiu Kipras Bielinis buvo priešakinėse eilėse tų žmonių, kurie nesutiko su svetimųjų primesta valdžia ir tvarka ir siekė savo gimtinei laisvės. Jis aktyviai dalyvauja pačiose svarbiausiose lietuvių politinių srovių sukurtose organi-zacijose, pasiaukojančiai dirba tol, kol turi jėgų.

Visus savo ankstyvuosius darbus Kipras Bielinis ap-rašė savo knygoje, kur pasiliko platūs ne tik jo paties, bet ir svarbiųjų sąjūdžių darbo vaizdai. Šis pastarasis laiko-tarpis liko, deja, neaprašytas. O ir čia Kiprui Bielinui teko daug išgyventi, dedant pastangas, kad svarbusis lie-tuvių tautos išlaisvinimo darbas eitų giliai demokratinę linkmę. Jis, įpratęs galvoti platesnio masto kategoriš-iais, dažnai sarkastiškai vertindavo vykstančių "kovų" apimtį. Tad gaila, kad nematyti jo sąmojingų aprašų, skirtų šiam paskutiniam jo gyvenimo laikotarpiui.

Petr. Tarvydas

1976 METŲ PAVASARIO EKSURSijos Į LIETUVĄ

is

Bostono, Montrealio ir New Yorko

išvyksta BALANDŽIO 15 d. — grįžta BALANDŽIO 23 d.

Kaina \$645.00

GEGUŽES 20 d. — grįžta GEGUŽES 28 d.

Kaina \$725.00

Prie šių grupių galima jungtis ir iš kitų miestų su papildomu mokesčiu.

VIETŲ SKAICIUS RIBOTAS — NESIVELUOKITE!

Vasaros ekskursijos į LIETUVĄ prasideda GEGUŽES 26, Registracijos priimamos dabar.

Kreipkitės į:

TRANS-ATLANTIC TRAVEL SERVICE

South Boston, Mass. 02127

393 West Broadway, P.O. Box 116

Telefonas: (617) 268-8764

Savininkė: Aldona Adomoniene

Air fares subject to changes and government approval.

Vietinės žinios

LB Kultūros Klubo programa

Bostono Lietuvių Bendruomenės kultūros klubo sušaukimai įvyks 1975 metų gruodžio 12 d. 7:30 val. vakaro, taigi ne šeštadienį, bet penktadienį. Tarptautinio Instituto patalpose, 287 Commonwealth Ave., Bostone.

Programoje — M. K. Čiurlionio kvartetą C-moll atliks muziko Izidorius Vasylius no vadovaujamas kvarteto. Vėlyvąsias žodis tars E. Vasyliūnienė.

Po programos, kaip visada, bus laisvi pašnekesiai ir kavutė.

Visi maloniai kviečiami atsilankyti.

Kultūros klubas savo programą pradėjo Čiurlionio tema, kai apie lietuvių dailininką ir muziką kalbėjo Mykolas Drunga, jis Čiurlionio metu ir baigia jo muzikinę kūrybą.

E. Vasaris išvyko į Ispaniją

Beatricė Vasaris (buv. Kerbelienė) praeitą savaitę išskrido į Ispaniją pas savo dukrą Ramunę, studijuojančią skulptūrą Barcelonoje. Garsioje San Jorje meno akademijoje, į kurią ji pateko, išlaikiusi konkursinius egzaminus (laikę 500, pirmą 30).

Beatricė Vasaris Ispanijoje žada išbūti 4 savaites. Linkime jai malonių įspūdžių.

Balto vajuos pratęsimas

Balto vajuos pratęsimas iki gruodžio mėnesio galo. Kad dar neapsėję savo aukos atiduoti, prašome tai padaryti, pasiūniant jį židininkui J. Valiukoniui, 99 P St., So. Boston, Mass. 02127 arba St. Griežei - Jurgelevičiui Keleivio įstaigoje.

Valdybos vardu —

A. Andriulionis

Lietuvių eglutė miesto rotušėje

Jau ne vienerius metus kaučių židinyje miesto rotušėje rengia Kalėdų eglutę. Ši savo puošnumu išsiskirė iš kitų tautų eglučių.

Tokia eglutė ir šiemet jau "auga" miesto savivaldybės rūmuose.

Nueikite pasižiūrėti!

J. Januškevičiui 60 metų

Kas lanko Bostono lietuvių koncertus ir kitokių kultūrinių renginių, tas sutiks juose ir Juozą Januškevičių ir jo malonią žmoną Anelę.

J. Januškevičius yra gimęs JAV-se, bet 6 metų amžiaus tėvai išvežė jį Lietuvon. Iš ten jis 1934 m. vėl atvyko į JAV.

Lapkričio 29 d. Juozas Januškevičius kukliai paminėjo savo amžiaus 60 metų sukaktį.

Mes linkime jam dar daug laimingų metų.



Praeitais atsiminimams atnaujinti — Dario Nicodemij pjesės "Neužauga" vaidintojai. Pirmoje eilėje iš dešinės į kairę: Feliksas Kontautas, rež. Aleksandra Gustaitienė, Rita Ausiejūtė, Laima Katauskaitė-Kiliulienė; antroje eilėje: Zita Zarankaitė, Rimas Budreika, Gediminas Margaitis ir Jurgis Jašinskas. Veikalo premjera Bostone buvo 1963 m. kovo 10 d.

Mirė J. Janavičienė

Po ilgos ir sunkios ligos lapkričio 30 d. mirė Julija Janavičienė - Levinaitė, 73 metų amžiaus.

Po pamaldų šv. Gabrieliaus bažnyčioje gruodžio 2 d. palaidota šv. Juozapo kapinėse Brookline, Mass.

Liko vyras Povilas Arturas ir duktė Reda, kuriems reikiame gilią užuojautą.

Bicentennial komitetas tęs savo darbą

JAV 200 metų minėjimai tęsis ištisus 1976 metus, todėl ir lietuvių tam reikalui sudarytas komitetas, kuris kartu su latviais ir estais paruošė Bostono majoro įstaigos kultūros reikalams pabaltiečiams skirtą mėnesio renginių programą, gruodžio 4 d. posėdy nutarė toliau tęsti savo darbą ir vykdyti dar turimus projektus.

Iki šiol komitetui sumaniav vadovavo Mykolas Drunga. Gaila, kad jis dėl įvairių asmeninių priežasčių atsisakė toliau pirmininkauti. Laikina jį iki kito posėdžio, kuris bus sausio 14 d., pavaduoja Lionginas Švelnis.

Šiame posėdyje pririnkti keli nauji nariai. Dabar komitetas sudaro: A. Andriulionis, kun. A. Baltrušėnas, A. Budreckis, A. Čaplikas, M. Drunga, O. Ivaškienė, A. Matjoska, A. Mitkus, B. Pajulis, L. Švelnis, I. Veitienė ir J. White.

Lietuvių pamaldos televizijoje

Vyčių pastangomis gruodžio 14 d. 9:15 val. ryto 7 televizijos kanalas iš savo studijos Government Center transliuos mišias, kurias laikys kun. Albinas Janiūnas. Jų metu giedos Brocktono lietuvių parapijos choras, kuriam vadovauja kompozitorius Julius Gaidelis.

Vyčiai kviečia visus, kas tik gali, susirinkti studijoje 8:45 val. ryto.

S. Kiliuliui padaryta operacija

Steponui Kiliuliui gruodžio 5 d. padaryta operacija — išimti tulžies akmenys. Linkime jam greičiau sveikam grįžti namo.

Mokyklos Kalėdų eglutė

Bostono Lituanistinės Mokyklos Kalėdų eglutė ruošinama gruodžio 21 d., sekmadienį, 1 val. popiet. Šv. Petro lietuvių parapijos bažnyčioje saleje So. Postone.

Mokiniai atliks meninę programą, giedos komp. J. Gaidelio vedamas ju choras atvyks su dovanomis Kalėdų senelės, bus vaišės.

Visi kviečiami atsilankyti

Aukla Balfui

Antanas Matjoka Balfui aukuoja \$20. Nuširdų dėlių.

J. Valiukonis, izdininkas

J. Moakley pranešė apie rezoliucijos priėmimą

Kongresmanas iš So. Bostono John J. Moakley gruodžio 2 d. raštu pranešė Keleivio redaktoriui, kad tą dieną buvo priimta Derwinskio rezoliucija, ir reiškę pasitenkinimą tokiu atstovų rūmų nutarimu.

Kongr. J. Moakley žada ir ateityje remti Pabaltijiečių tautų pastangas laisvei atgauti.

Dr. V. M. Vasyliūno koncertai

Dr. Vytenio M. Vasyliūno vargonų koncertas buvo lapkričio 17 d. Los Alamos, kur jis dabar dirba, o gruodžio 7 d. — Santa Fe, New Mexico Fine Arts muziejuje.

Koncerto programoj buvo Antonio de Cabezono, Girolamo Frescobaldi (abu 16 amžiaus kompozitoriai), Johano Sebastiano Bacho ir Lea Sowerby, 1968 m. mirusio Ameriko kompozitoriaus, veikalai.

Dvi taikliausios ir prasmingiausios dovanos visiems tiems, kurie laisviau akaito angliškai nei lietuviškai:

ENCYCLOPEDIA LITUANICA, 6 tomai, keturi tomai jau išleisti; kaina \$20.00 už tomą.

LITHUANIANS IN AMERICA, Dr. Antanas Kučas, kaina \$6.00.

O norintiems su Lietuva susipažinti suaugusiems — gyvas aidas iš netolimos praeities:

PASAKYTA - PARASYTA, Antano Smetonos kalbų rinkinys, kaina \$10.00.

Užakymus siųsti: Lietuvių Enciklopedija, 395 West Broadway, P. O. Box 95, South Boston, Mass. 02127. Telef.: (617) 268-7730, vakarais (617) 282-2759.

ninko postui, t.y. žmogus, kuris dalyvauja ir pas amerikiečius, ir pas lietuvių, ir kuris, būdamas gausios šeimos tėvu, parodo tiek jaunatviško veržlumo?

G. Ivaškienė, S. Griganavičius ir D. J. Averka.

(pra)

"CARO BANGU" PROGRAMA

Si radijo programa transliuojama sekmadieniais iš stoties WEUR 90.9 FM banga nuo 1:30 iki 2:00 v. popiet.

Gruodžio 14 d. — Leopoldo Digrio vargonų muzika.

PARDUODAMAS

karakolio paltas 15x16 dydžio. Feirautis Keleivyje darbo vandomis.

(48)

ISIGYKITE KNYGĄ, KAIK SUDAROMI TESTAMENTAI

Paruošė teisininkas Pranas Šulas

Testamentai su legališkomis formomis bei affidavitais jau gaunami. Tai nauja pagerinta laida.

Kaina \$3.50.

Knygoje aptariamas testamentų reikalingumas ir jų galia.

Gaunama pas autorių: 4436 So. Washtenaw Ave., Chicago, Ill., 60632.

RADIO PROGRAMA

Seniausia Lietuvių Radijo Programa Naujojo Anglijoje stoties WLYN, 1360 kilociklų ir 15 stoties FM, 101.7 mcl. veikia sekmadieniais nuo 1 iki 1:30 val. dienos. Perduodama: Vėlyvųjų pasaulinių žinių santrauka ir komentarai, muzika, dainos ir Magdūtės pasaka.

Biznio reikalais kreiptis į Baltic Florists gelio ir devynų krantų, 592 E. Broadway St., Bostone. Telef.: AN 5-0489. Ten gaunama ir žurnalas.

Lažau ir Taisau

Namais iš lauko ir viduje. Lipdau popierius ir laisvą, ka raišyti reikia. Naudoti tik geriausią medžiagą. JONAS STARINSKAS 270 Savin Hill Ave. Duxbury, Mass. Tel. CO 5-5854

DRAUDIMO AGENTORA

Atlieka įvairių rūšių draudimus. Kreiptis sena adresu: BRONIS KONTRIM 598 Broadway So. Boston, Mass. 02127 Tel. AN 8-1761

SAVAITRAŠTIS

Nepriklausoma LIETUVA

Informuoja skaitytojus apie pasaulinius ir lietuviškuosius įvykius, deda daug ir įdomių nuotraukų ir atvirai pasisako apie visus mūsų visuomeninių bei kultūrinių klausimus. Jame rasite įdomių skaitytojų laiško skyrį, kuriame laukiam abipusių pasiskaitymų ir nuomonių kiekvieno visiems svarbia problema.

"NEPRIKLAUSOMA LIETUVA" yra dinamiška, mūsų šalies laukia, iškąs naujų bendradarbių bei idėjų. Visomet atviras kiekvieno nuomonei, kuris kovoja ir dirba už nepriklausomą Lietuvą.

Metinė prenumerata JAV-se \$8.00

Adresas:

7722 George Street, LaSalle-Montreal, 690. Quebec, CANADA

SLA SUSIVIENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE

SLA — jau 30 metų tarnauja lietuvių visuomenei ir išmokėjo daugiau kaip SEPTYNIS MILIJONUS dolerių nariams.

SLA — didžiausia lietuvių fraternalinė organizacija — duoda gyvybės apdraudimą ir ligos pašalpą, kuri yra pigi, nei SUSIVIENIJIMAS mokėjo paima, o teikia patarnavimus savitarpinės pagalbos pagrindu.

SLA — jau turi daugiau, kaip tris su puse milijono dolerių kapitalą, tad jo apdraudė tikrai ir saugi. Kiekvienas lietuvis čia gali gauti įvairių klasių reikalingiausias apdraudas nuo \$100.00 iki \$15,000.00.

SLA — jaunimui duoda gerą Taupomąją Apdraudą — Edowment Insurance, kad jaunuolis gautų pinigų sukurtojo mokslo studijoms ir gyvenimo pradžiai.

SLA — duoda VAIKAMS ir jaunuoliams labai pigią TERM apdraudą: už \$1,000.00 apdraudus tik \$3.00 mokėsimetams.

SLA — AKCIDENTALĖ APDRAUDA naudinga visokio amžiaus asmenims rekomenduojama lietuvių klubų ir draugijų nariams. Už \$1,000.00 akcidentinės apdraudės mokestis \$2.00 metams.

SLA — kuopos yra daugumoje lietuvių kolonij. Kreipkitės į kuopų veikėjus, ir jie plačiau paaiškins apie susivienijimo darbus.

Gausite spausdintas informacijas, jeigu parašysite:

Lithuanian Alliance of America 897 West 34th Street, New York, N.Y. 10001

Mūsų mielai bendradarbei

mokytojai PAULINAI KALVAITIENEI.

Jos sūnui GINTARIUI tolimoje Australijoje mirus, reiškiamė gilią užuojautą ir dalijamės liūdesiu su visais jos giminėmis ir artimaisiais.

Bostono Lituanistinės Mokyklos mokytojai

Brangiajam

GINTARIUI KALVAIČIUI

tolimoje Australijoje mirus, didžiame skausme likusius žmoną GRAŽINĄ su sūnumis RAMONU ir ALGIU, motiną PAULINĄ KALVAITIENĘ ir broį RAMONĄ KALVAITĮ su šeima giliai užjaučiame ir skausmą dalinamės.

Nora, Gerimantas ir Aleksandras Griauzdės

BALTIC INSURANCE AGENCY

Vedėja: Rada M. Veitas
Tel. 268-0030

597 E. Broadway, So. Boston, Mass.

- Draudžia AUTOMOBILIUS nuo visų rūšių nelaimingų atsitikimų.
- Parūpina visų rūšių draudimus nekilnojamam turtui ir nuo nelaimingų atsitikimų.
- HOMEOWNERS' POLICY gali išrūpinti bet kuriame miesto kvartale.
- Tarpininkauja norintiems parduoti ar pirkti namus.

Vietinės žinios



Advokatė Zuzana Salnienė, pirmoji lietuvių moteris teisininkė Amerikoje, įymi kovotoja dėl moterų lygybės šiame krašte ir aktyvi veikėja senosios kartos lietuvių išeivijoje, dabar sulaukusi garbingo amžiaus.

JAS ŠI ŠEŠTADIENI PAGERBSIME

Pranešame, kad Moterų Federacijos Bostono klubo rengiamas adv. Zuzanos Salnienės ir akt. Aleksandro Gustaitienės pagerbimas Tautinės S-gos namuose įvyks šį šeštadienį, gruodžio 13 d. 7 val. vak. Tautinės S-gos namuose, o ne gegužės 13 d., kaip dėl korektūros klaidos buvome išspausdinę praeitame Keleivio numeryje.

Klubo valdyba nars ir kitus svečius maloniai kviečia tame renginyje dalyvauti. Dėl klaidos atsiprašome.

Dosni skaitytoja

Ona Kovačevsky, nors 1976 m. prenumeratą jau yra sumokėjusi, bet atsiuntė dar \$20.

Nuoširdžiai dėkojame už paramą.



Aktorė Aleksandra Gustaitienė, surengusi visą eilę dramų spektaklių Vokietijos lietuvių stovykloms ir taip pat surežisavusi eilę Bostono Lietuvių Dramos Sambūrio spektaklių, su kuriais gastroliuota rytų Atlanto lietuvių kolonijose ir pasiekta net Chicago.

Rinks savo vadovybę

So. Bostono Lietuvių Piliečių d-ja šį sekmadienį, gruodžio 14 d. rinks valdybą ir kontrolės komisiją. Rinkimų pradžia 2 val., pabaiga 6 val. vak.

Visi nariai turėtų balsuoti.

Svečias iš Montrealio

Praeitą savaitę mus apsilankė Ansas Lymantas, Mažosios Lietuvos veikėjų lesto Keleivio ir Pajūrio redaktorius.

A. Lymantas dabar gyvena Mon'realy. Į Bostoną jis buvo atvykęs savo draugo Alberto Pu kepalačio apsilankyti.

Antrasis būrelis

Prie Lietuvių Tautinės Sąjungos Bostono skyriaus veikia Vasario 16 gimnazijai remti būrelis. Jis buvo įsteigtas 1953 metais ir veikia iki šiol.

Per šį laikotarpį būrelis surinko ir pasiuntė gimnazijai 5,420 dolerių.

Būrelini vadovauja Leonas Lendraitis.

VELTUI ALYVOS DEGIKLIS (BURNER)

Siūlomas naujas alyvos kuro patarnavimo planas

NAMŲ SAVININKAMS

- Vienieriems metams dalys ir darbas \$39.50 vertės
- 24 valandų patarnavimas
- Automatinis alyvos pristatymas
- Mokejimas pagal susitarimą

FORTUNA FUEL CO.

470 ADAMS ST., QUINCY

Aptarnauja didįjį Bostoną

436-1204
Boston

773-4949
So. Shore

COSMOS PARCELS EXPRESS CORP.
144 Milbury St.
WORCESTER, MASS.
Tel. SW 8-2868

yra vienintelis oficiali įstaiga Worcesterio, kuri siūnčia siuntinius tiesiog iš Worcesterio į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai eina greičiau ir tvarkingai.

Čia galima gauti įvairiausių importuotų ir vietinės gamybos medžiagų ir kitų daiktų, tinkamų Lietuvoje, labai žemomis kainomis.

Vedėja B. Sviklienė

Senas parvairas ir negirtas.

Flood Square Hardware Co.

Benjamin N. J. ALBANA
423 EAST BROADWAY
BOSTON, MASS.
TELEFONAS AN 8-4149

Benjamin Moore Dėdai
Pajūrio Sienos
Būklės Langams
Viešos reikmės namams
Reikmės plumbieriams
Viešos reikmės daiktai

Telefonas: AN 8-2806

Dr. Jos. J. Donovan

Dr. J. Pašakarnio

OPTOMETRISTAS

Valandos:

nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak.

Trečiadieniais nepriimama

447 BROADWAY

South Boston, Mass

Už rasies ne tik jaučius vedžioja.

Peter Maksvytis

Carpenter & Builder
49 Church Street
St. Milton, Mass.

Atlieku visus patalynės, remontą ir projektavimo darbus. Išleisti ir vienoje gyvenamajame namo ir biuro pastatų, pagal Jūsų reikalavimą, šaukite riedais iki 9 valandų vakaro.

Telefonas: 698-8675

TEL. AN 8-2124

Dr. Amelia E. Rodd

(RUDOKIUTIS)

OPTOMETRISTAS

Valandos:

nuo 10 ryto iki 6 vakaro

Trečiadieniais - uždara

445 BROADWAY

SOUTH BOSTON, MASS.

Nerasi medžio be šakos, o žmogaus - be ydos.

NAMAKSY - ZAMMITO

Insurance Agency, Inc.
95 Rosemary Street
Norwood, Ma. 02062
Tel. 762-6732

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbištos Karalienės įdainuotų dainų ir arijų plokšteles. Kaina \$6.00. Paštu nesimėniam.

Paštu nesimėniam.

Laisvės Varpas

LIETUVIŲ RADIO

VALANDA

Sekmdieniais 11-12 val.

AM 1,430. KC ir WWEL

Vedėjas PETRAS VISCINIS

173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402. Tel. 586-7209

E. KARDELIENĖS DAINŲ PLOKSTELĖ

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbištos Karalienės įdainuotų dainų ir arijų plokšteles. Kaina \$6.00. Paštu nesimėniam.

Keleivio administracijoje galima gauti Lietuvos operos solistės Elzbištos Karalienės įdainuotų dainų ir arijų plokšteles. Kaina \$6.00. Paštu nesimėniam.

Paštu nesimėniam.

Knyga yra geriausias žmogaus draugas

R The Apothecary LIETUVIŠKA TIKRA VAISTINE

Parduodame tikrai vaistus, išpildome gydytojų receptus ir turime visus gatavus vaistus.

Jei reik vaistų - eikite į Lietuvišką vaistiną.

Sav. Emanuel L. Rosengard, B. S., Reg. Pharm.

384 W. Broadway, tarp E ir F gatvių, SO. BOSTONE.

Telefonas AN 8-6639

Nuo 9 val. ryto iki 8 val. v., kasdien šventadieniais ir sekm.

M & T OIL CO., Inc.

641 E Broadway So. Boston, Mass. 02127

- ☐ Krosnies aptarnavimas
- ☐ Automatinis įpilimas
- ☐ Patogios mokėjimo sąlygos
- ☐ Pilnas šildymo įrengimas

Skambinkite

268-4662

South Boston Savings Bank

ALFRED W. ARCHIBALD, PREZIDENTAS
460 West Broadway, South Boston, Mass. 02127
Skambinkite 268-2500

SAVE AT A GREATER RATE

7.90% effective rate on 4-year term deposit certificates \$1000 minimum

7.08% effective rate on 2 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.81% effective rate on 1 1/2-year term deposit certificates \$1000 minimum

6.00% effective rate on 90-day notice \$500 minimum

5.47% effective rate on regular account

The Federal regulations affecting these new savings certificates allow premature withdrawals on savings certificate funds provided rate of interest on amount withdrawn is reduced to the passbook rate (5 1/4% a year) and 90 days interest is forfeited.

Bankas atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 9 val. ryto iki 3:30 val. po pietų.

BANKO SKYRIUS

740 Gallivan Boulevard
Dorchester, Mass. 02122
Skambinkite 825-9090

Jis atidarytas nuo pirmadienio iki penktadienio nuo 10:30 val. ryto iki 5:30 val. vakaro. ŠEŠTADIENIAIS - nuo 9 val. ryto iki 12 val. dienos.

Nuošimčiai priskaitomi nuo įdėjimo dienos kas mėnuo.

Pilnas draudimas

Bankas veikia jau 109-tuosius metus. Šio banko direktorių taryboje yra adv. J. Grigalus.

Reikale su tarnautojais galima susikalbėti ir lietuviškai.

Turtas (Assets) yra virš \$274,000,000

Keleivis - Kalėdų dovana kiui, gyv. New Britain, Ct.

Senas Keleivio skaitytojas J. Liudžius Kalėdų proga užsakė Keleivį A. Enars-Dejojame J. Liudžiui ir veikiname naujajį skaitytoją.

SOUTH BOSTON LIETUVIŲ PLEČIŲ KLUBE LIETUVIŠKA UŽKANDINE

VEIKIA:

PENKTADIENIAIS nuo 5 val. iki 10 val. vak.
ŠEŠTADIENIAIS ir SEKMADIENIAIS nuo 1 iki 10 v. v.

— SKANI LIETUVIŠKA PICA

Picą užsisakyti galima ir tel. 268-1055. Tada atėjus nereikės laukti, kol iškeps.

- VOKISKAS ALUS
- JAUKIAI IŠDEKURUOTOS NAUJOS PATALPOS
- LIETUVIŠKAS MALONUS PATARNAVIMAS
- TRIJŲ GENERACIJŲ LIETUVIŠKA MUZIKA

Šeštadieniais ir sekmadieniais

NUO 12 VAL. DIENOS IKI 6 VAL. VAKARO

LIETUVIŠKI PIETUS

(Balandėliai, kugelis, dešros, kopūstai ir kt.)

Atsilankykite ir būsite maloniai nustebinti

S.B.L.P. DRAUGUOS VADOVYBĖ

Trans-Atlantic Travel Service

Naudokitės mūsų rūpestingu patarnavimu, ruošiantis kelionei Amerikoje ar į užsienį. Teiraukitės SPECIALIŲ NUOLAIDŲ rudens, žiemos ir 1976 metų pavasarinį ekskursijų į Europą bei Lietuvą, keliaujant grupiniai bei pavieniai.

Norintiems atsikviesti gimines iš Lietuvos sutvarkome reikalaujamus iškvietimo dokumentus.

Taip pat padedame sutvarkyti dokumentus norintiems vykti į Lietuvą PRIVACIA VIZA, apsisojant pas savo gimines ilgesniam laikui.

Siunčiant SIUNTINIUS į Lietuvą ar perkant prekes tiems siuntiniams, sąžiningiausiai patarnauja

Globe Parcel Service, Inc.

RUBLIŲ CERTIFIKATUS, AUTOMOBILIUS, MOTO-CIKLUS savo giminėms galite užsakyti tikrai iki 1975 m. GRUODŽIO 20 d.

Trans-Atlantic Trading Co

Darbo valandos kasdien: 9-5
šeštadieniais 9-2

393 West Broadway, P.O.B. 116

So. Boston, Mass. 02127

Telefonas: (617) 268-8764

Visų skyrių vedėja Aldona Adomoni

ATLAS PARCELS CO. COSMOS PARCELS EXPRESS CORP. AND TRAVEL INFORMATION

Tiesiai iš Worcesterio siunčiam įvairius siuntinius į Lietuvą ir kitas Rusijos valdomas sritis. Siuntiniai eina greičiau ir tvarkingai. Čia kalbama lietuviškai, patarnaujama greitai ir sąžiningai. Siuntiniai eina greičiau ir tvarkingai.

Pristatymas greitas ir garantuotas. Prekės parduodamos mažomis kainomis. Galima užsisakyti rublių sertifikatus, automobilius, šaldytuvus ir pan.

Naujas vedėjas. Atidaryta darbo diena nuo 9 val. ryto iki 5 val. vak. o šeštadieniais nuo 8 val. ryto iki 2 val. p.p. Kitomis valandomis pagal susitarimą telefonu.

399 W. Broadway So. Boston, Mass. 02127 Tel. 268-0068